

VERMEIREN

Luna 2, Luna Basic 2, Luna UL 2

PŘÍRUČKU PRO INSTALACI



Obsah

Obsah	1
Úvod	2
1 Tento výrobek	3
2 Rozsah dodávky	5
3 Montáž	6
3.1 Nástroje	6
3.2 Montáž lůžka	7
3.3 Uvolnění napětí a napájecí kabel	10
3.4 Vedení kabelů	11
3.5 Přeprava	12
3.6 Zvedací hrazda (volitelná)	14
3.7 Nouzové snížení opěrky hlavy	14

Úvod

Tento návod k instalaci slouží k tomu, aby vám pomáhal s instalací a opravami ošetřovatelského lůžka. Řádně si jej přečtěte. Máte-li po přečtení tohoto návodu nějaké dotazy, obraťte se bez obav na společnost Vermeiren.

Informace v tomto návodu platí pro následující lůžko(a):

- Luna 2
- Luna Basic 2
- Luna UL 2

CS

Důležitá poznámka

Obrázky výrobku slouží pouze k upřesnění pokynů. Detaily výrobku na obrázcích se mohou od daného výrobku lišit.

Dostupné informace

Nejnovější verzi následujících informací vždy naleznete na našich webových stránkách <http://www.vermeiren.com/>. Tyto webové stránky pravidelně navštěvujte pro případné aktualizace.

Osoby se zrakovým postižením si mohou stáhnout elektronickou verzi tohoto návodu, kterou jim může přečíst softwarová aplikace text-to-speech.



Návod k obsluze
Pro uživatele a odborného prodejce



Návod k instalaci
Pro odborného prodejce



Servisní příručka pro lůžka
Pro odborného prodejce

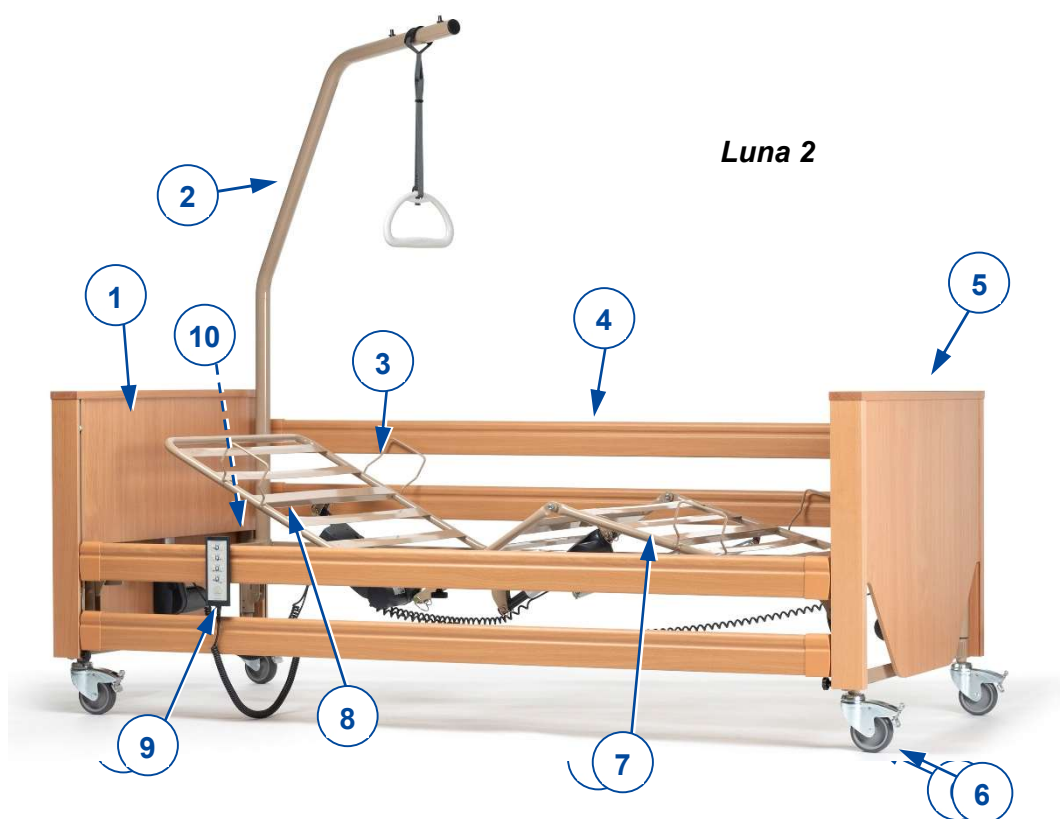


Výkresy (náhradních) dílů
Pro odborného prodejce



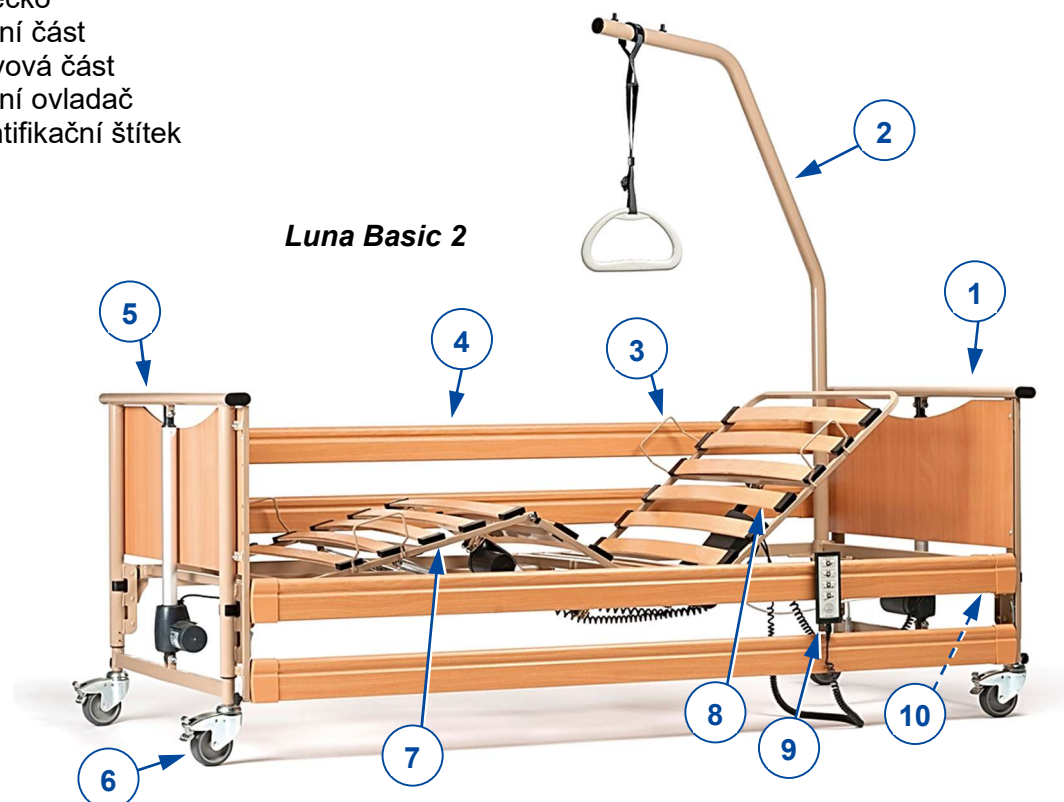
Prohlášení o shodě (ES)

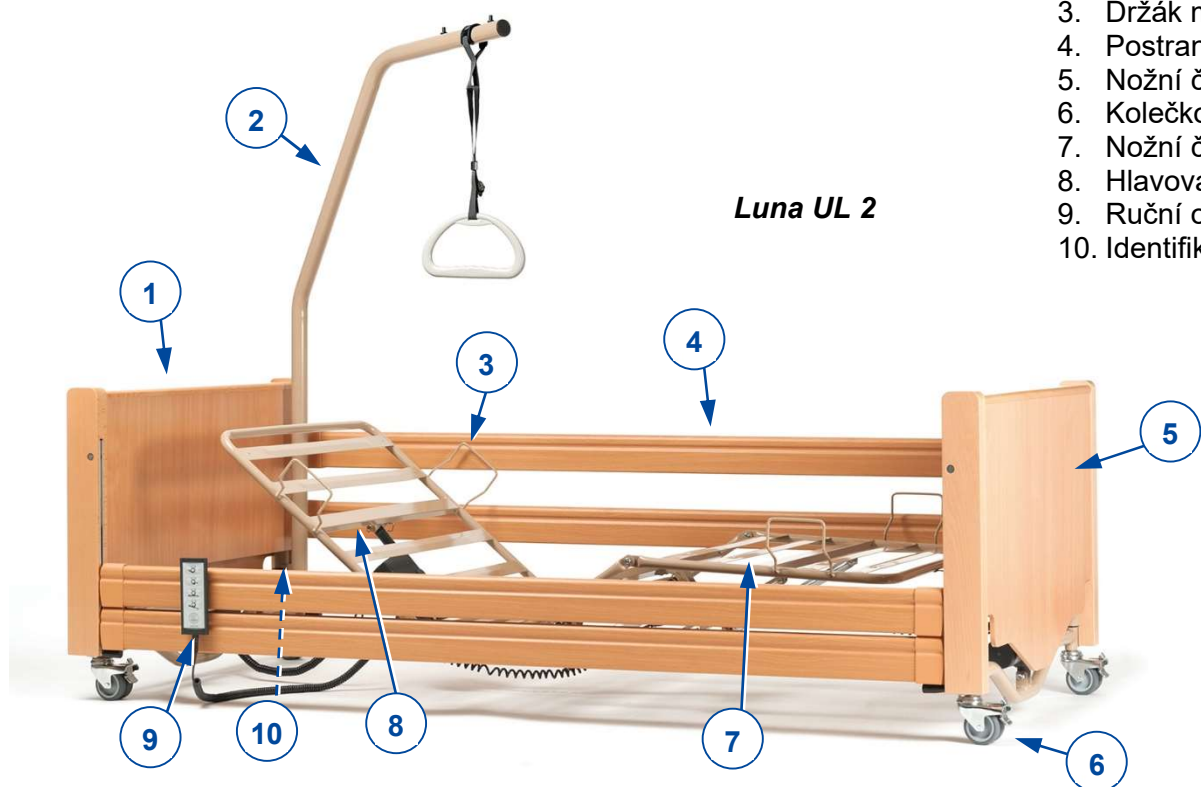
1 Tento výrobek



CS

1. Hlavové čelo
2. Zvedací hrazda
3. Držák matrace
4. Postranice
5. Nožní čelo
6. Kolečko
7. Nožní část
8. Hlavová část
9. Ruční ovladač
10. Identifikační štítek





1. Hlavové čelo
2. Zvedací hrazda
3. Držák matrace
4. Postranice
5. Nožní čelo
6. Kolečko
7. Nožní část
8. Hlavová část
9. Ruční ovladač
10. Identifikační štítek

2 Rozsah dodávky

Součástí dodávky jsou následující položky:

- Čela hlavy a nohou vč. motorů + dřevěné panely
- Rošt, nožní část vč. motoru
- Rošt, hlavová část vč. Transformátoru a motoru
- Postranice (2 x 2 dřevěné latě)
- Zvedací hrazda + trojúhelníkový úchyt
- Ruční ovládání
- Návod k obsluze
- Volitelné přístušenství



Před použitím zkontrolujte, že nic nechybí a že nejsou žádné výrobky poškozeny.

3 Montáž



UPOZORNĚNÍ

Riziko zranění

- Používejte pouze nastavení popsaná v tomto návodu.
- Při montáži, demontáži a používání lůžka zajistěte, aby nedošlo ke skřípnutí rukou.
- Při seřizování čepů, kloubů a jiných spojů ověřte, že nejsou přítomny žádné části těla ani předměty.
- Používejte pouze originální náhradní díly schválené společností Vinterno.



Důležité poznámky

- Přečtěte si návod k obsluze tohoto lůžko.
- Uvědomte si technické údaje a limity zamýšleného použití; viz návod k obsluze.
- Pro další informace se obraťte na společnost Vinterno.

3.1 Nástroje

Pro nastavení lůžka se nevyžadují žádné nástroje.

3.2 Montáž lůžka



UPOZORNĚNÍ

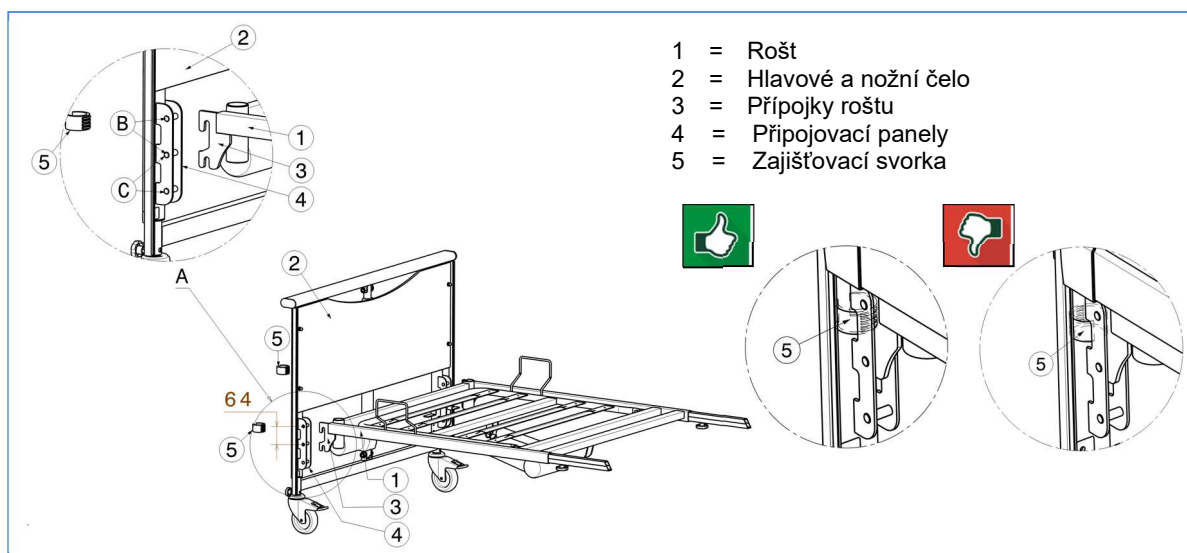
Riziko zranění

- Dbejte na to, aby vaše prsty a elektrické kabely byly v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých částí a aby se během montáže nezachytily mezi součástmi.
- V oblasti montáže se nesmějí vyskytovat žádné třetí osoby ani jakékoli předměty.

Postupujte podle pořadí montáže, jak je vysvětleno níže.

3.2.1 Hlavové čelo / nožní čelo

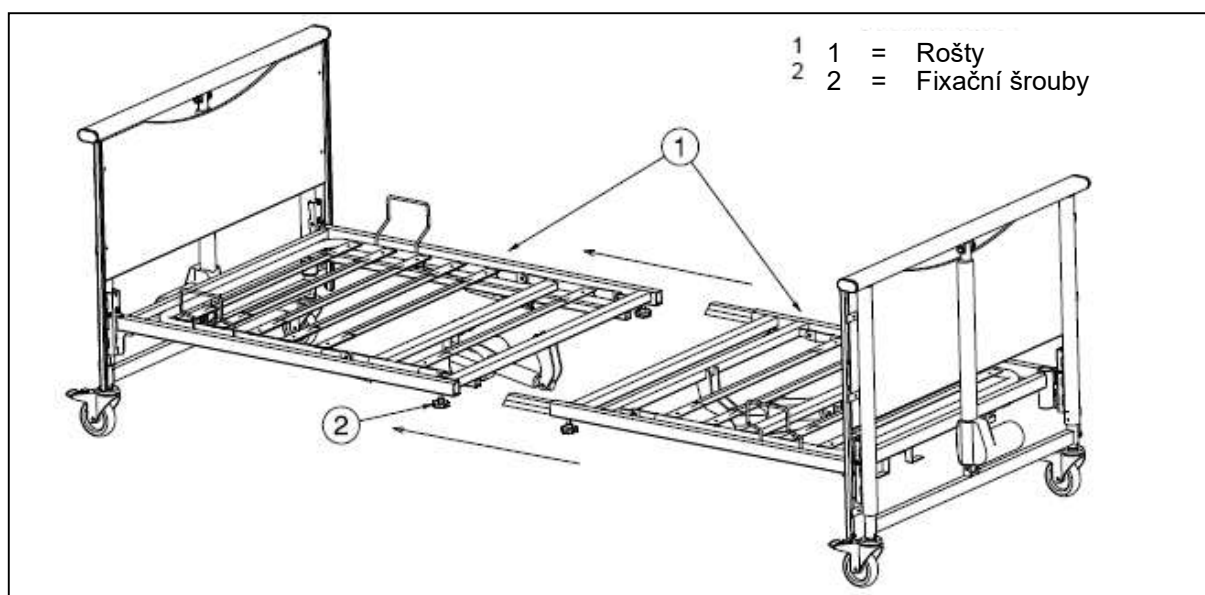
CS



1. Namontujte přípojku roštu (3) na přípojku čelního panelu (4).
2. Zajistěte rošt (1) pomocí zajišťovacích svorek (5).
3. Postup opakujte u nožního panelu. Zkontrolujte, že jsou rošty správně namontovány.

Rošt lze namontovat ve dvou různých polohách (B, C): krok 64 mm (neplatí pro Luna UL 2).

3.2.2 Rošt



1. Pokud je to nutné, povolte fixační šrouby (2).
2. Zdvihněte oba rošty (1) a zasuňte je zcela do sebe.
3. Poté řádně utáhněte fixační šrouby (2) v místě spojení roštů.

3.2.3 Dřevěné postranice

Nastavte výšku lůžka do střední polohy. Pokud je výška příliš nízká, nebude možné namontovat postranice. Pokud je výška příliš vysoká, budete muset postranice vytáhnout příliš nahoru.

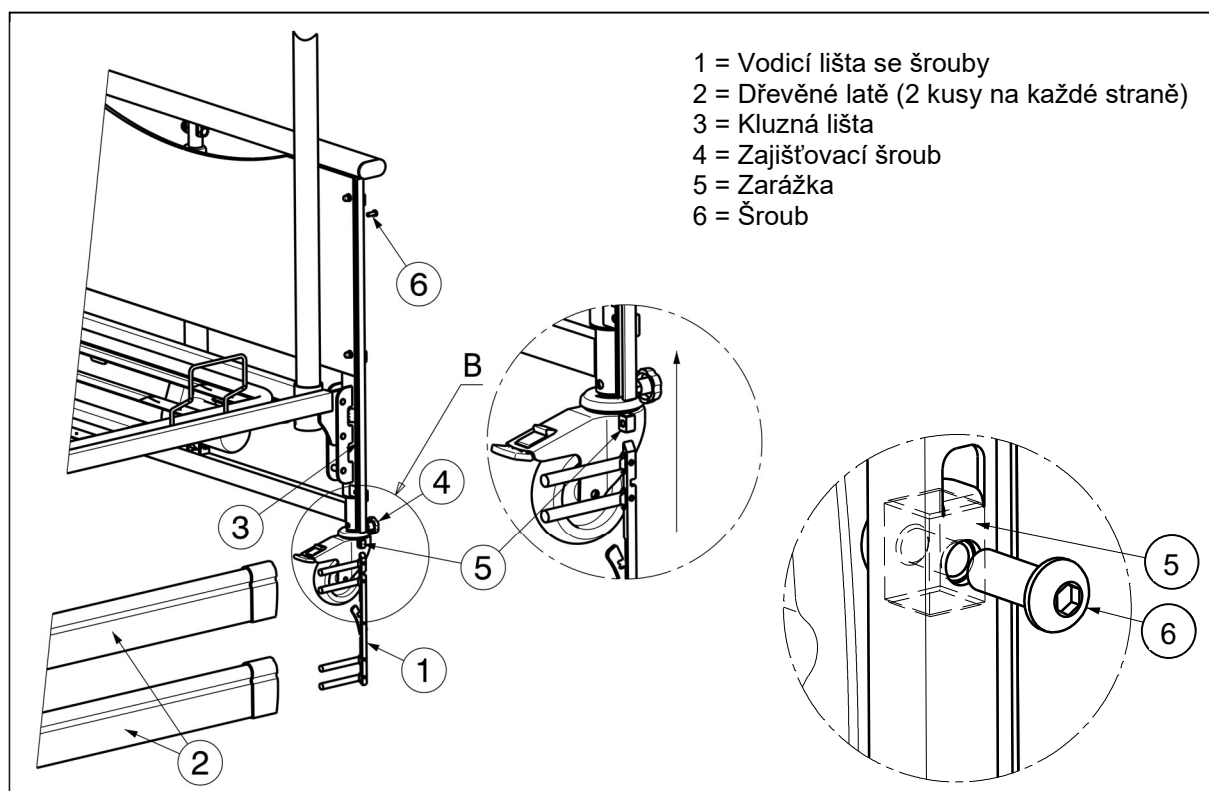
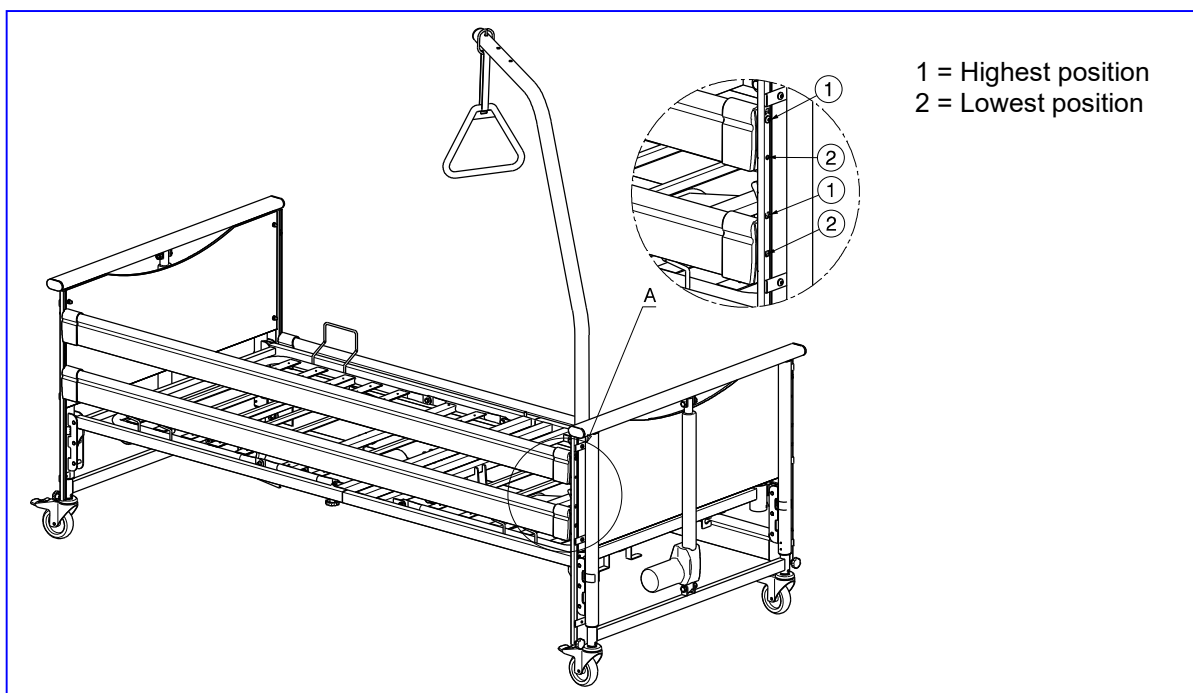
Pro Luna 2, Luna Basic 2



VAROVÁNÍ

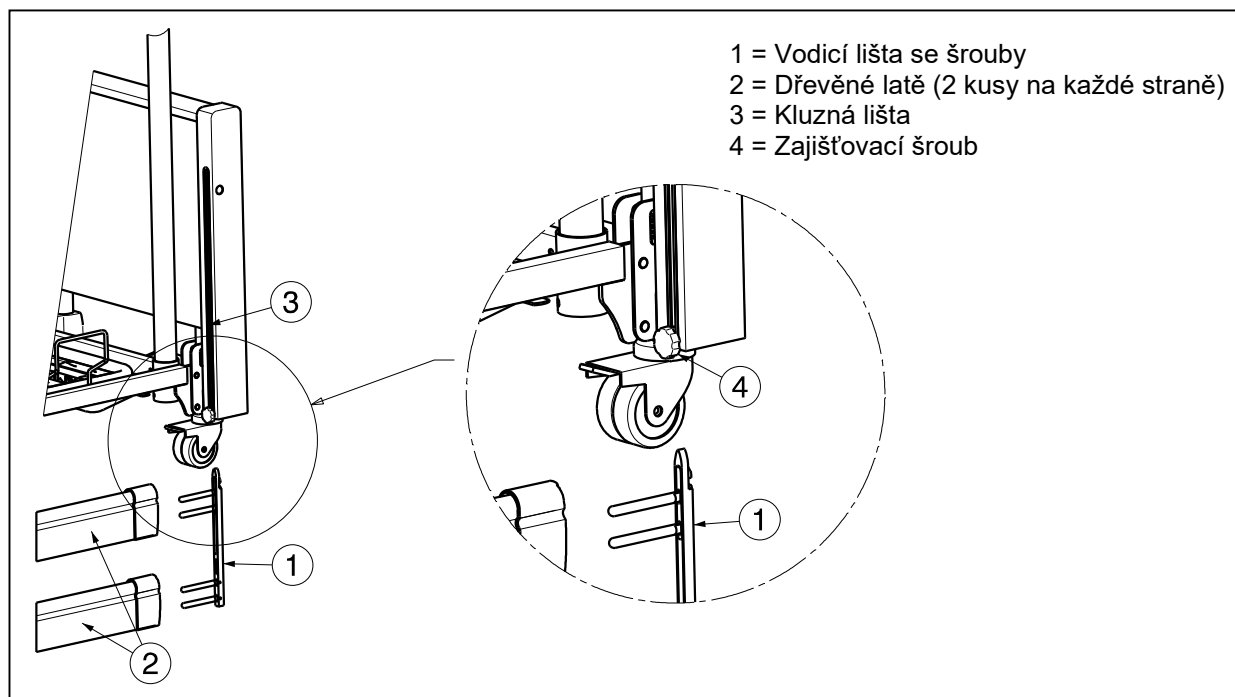
Riziko zranění

- Bočnice lze namontovat ve vysoké nebo nízké poloze. Nastavte postranice do nejnižší polohy, když je rošt v nejnižší poloze.



1. Vložte zárazku (5) a šroub (6) do horního nebo dolního otvoru podle požadované výšky bočnic.
2. Pokud je to nutné, povolte pojistné matice (4).
3. Vložte vodící lišty se šrouby (1) do horní pravé a levé dřevěné laťky (2). Vložte vodící lišty se šrouby (1) do spodní pravé a levé dřevěné laťky (2).
4. asuňte celé vodící lišty (1) + dřevěné latě (2) do patřičných kolejnic (3) na hlavovém a nožním čele. Vysuňte horní dřevěnou lať nahoru, dokud vodící lišta nezacvakne ve své pozici.
5. Vložte pojistné matice (4) a ručně je utáhněte.
6. Na druhé straně postup zopakujte.

Pro Luna UL 2

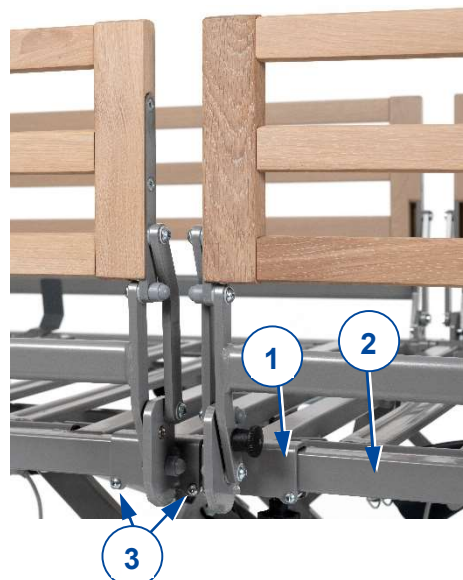


1. Pokud je to nutné, povolte pojistné matice (4).
2. Vložte vodící lišty se šrouby (1) do horní pravé a levé dřevěné laťky (2).
Vložte vodící lišty se šrouby (1) do spodní pravé a levé dřevěné laťky (2).
3. Nasuňte celé vodící lišty (1) + dřevěné latě (2) do patřičných kolejnic (3) na hlavovém a nožním čele. Vysuňte horní dřevěnou lať nahoru, dokud vodící lišta nezacvakne ve své pozici.
4. Vložte pojistné matice (4) a ručně je utáhněte.
5. Na druhé straně postup zopakujte.

3.2.4 Dělené bočnice

i Nezapomeňte na rozdíl mezi čelem hlavy a nohou (čelo hlavy je kratší než čelo nohou).

- Vezměte jednu z dělených bočnic.
- Umístěte dělené bočnice (1) přes podpěru rámu matrace (2).
- Pevně utáhněte dva šrouby (3) na spodní straně každého příslušenství.
- Opakujte pro všechny ostatní dělené bočnice.
- Ujistěte se, že jsou všechny bočnice pevně připevněny na svém místě.

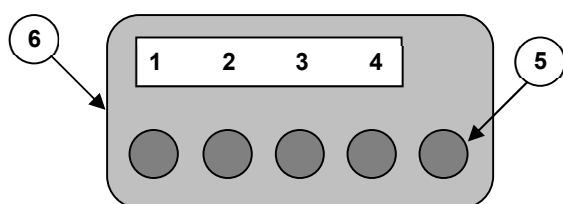


3.2.5 Připojení transformátoru

CAUTION

Riziko zranění

- Nepokládejte žádné předměty na připojení a na kabel a tyto chraňte před mechanickou zátěží.
1. Je vyžadována elektrická zásuvka 220 V / 230 V, 50 Hz, která odpovídá požadavkům VDE.
 2. Schéma zapojení transformátoru je uvedeno na obrázku níže:



- 1 = Připojení motorů čelních panelů
- 2 = Připojení motoru ohybu kolenní části
- 3 = Připojení motoru hlavové části
- 4 = Připojení motoru nožní části
- 5 = Ruční ovladač
- 6 = Transformátor / ovládací jednotka

i Konektory motoru jsou označeny stejným číslem jako konektory na transformátoru.

Zástrčku uchopte pouze za účelem jejího vytažení z el. zásuvky.

Napájecí zapojení nesmí obsahovat žádné smyčky ani uzly a nesmí být vedeno kolem ostrých hran. Napájecí zapojení a kabel vedoucí k ručnímu vypínači chraňte před rozdrcením.

3.3 Uvolnění napětí a napájecí kabel

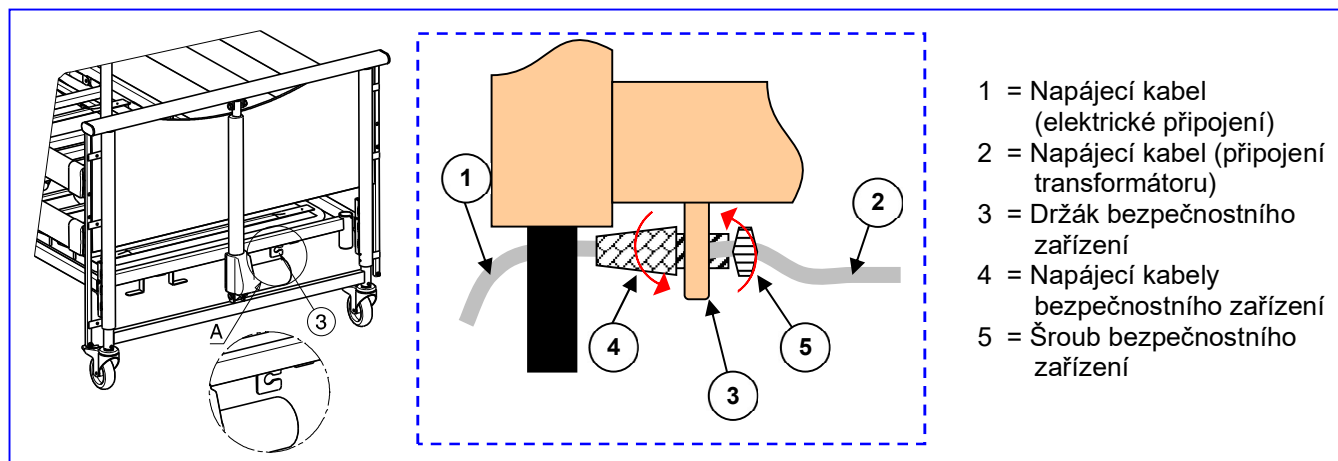
VAROVÁNÍ

Nebezpečí poškození

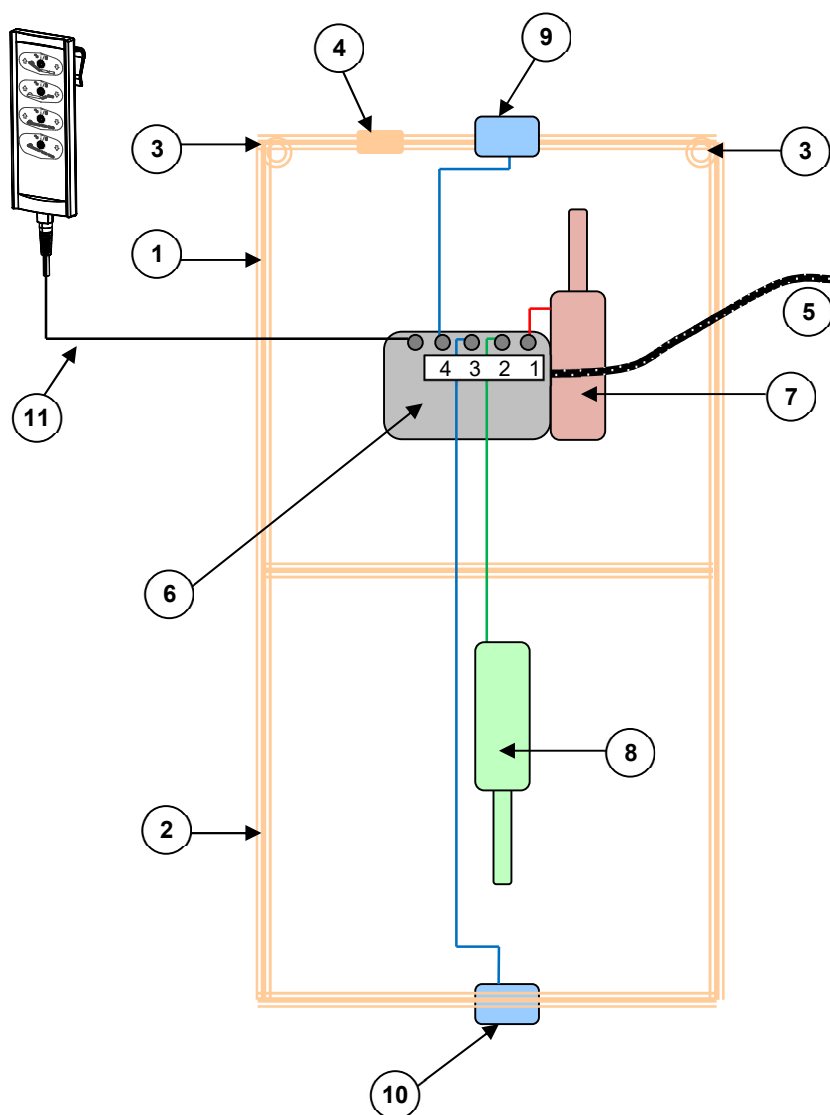
- Neodstraňujte uvolňovací jednotku.
- Na uvolňovací jednotce nesmí být nic připevněno ani na ni zavěšeno.
- Napájecí kabel musí být pečlivě umístěn bez zalomení, bez tahání a nesmí se dotýkat podlahy.

Pod příčným rámem čelního roštu se nachází držák k uchycení bezpečnostního zařízení.

1. Zasuňte napájecí kabel s uvolněním tahu (4) do určeného držáku (3).
2. Natáhněte potřebnou délku napájecího kabelu (1), aby mohl být napájecí kabel (2) veden pod lamelovým rámem bez průvěsu. Zajistěte, aby u kabelu (2) nedošlo k mechanickému namáhání v jakékoli poloze seřízení.
3. Upevněte napájecí kabel řádným dotažením jednotky uvolnění napájecího kabelu (4).
4. Polohu jednotky uvolnění zajistěte ručním dotažením šroubového spoje (5).



3.4 Vedení kabelů



1. Lamelový rošt matrace, zádová sekce
2. Lamelový rošt matrace, nožní sekce
3. Zdvihací tyč zásuvek
4. Uvolnění tahu
5. Napájecí kabel
6. Ovládací skříň
7. Motor čela hlavy
8. Motor ohybu kolenní části
9. Motor čelního panelu
10. Motor čela nohou
11. Ovladač

Všechny vodiče v rámu lůžka musejí být vedeny tak, aby nedošlo ke kontaktu s podlahou, deformacím a rozdrčením. Zapojte napájecí kabely pro motory do otvoru na motorových držácích.

3.5 Přeprava



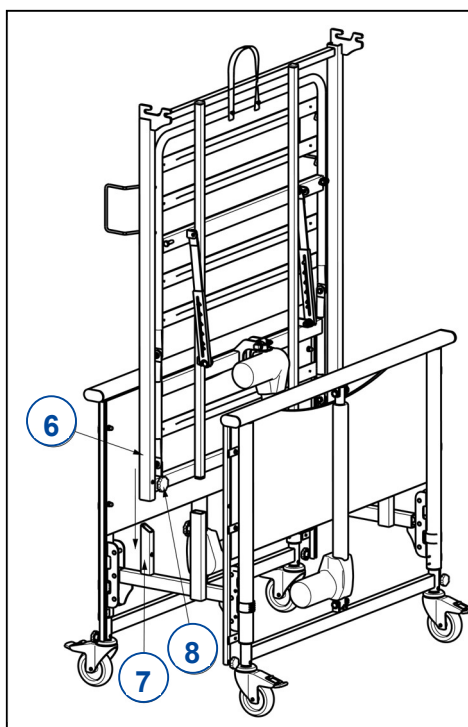
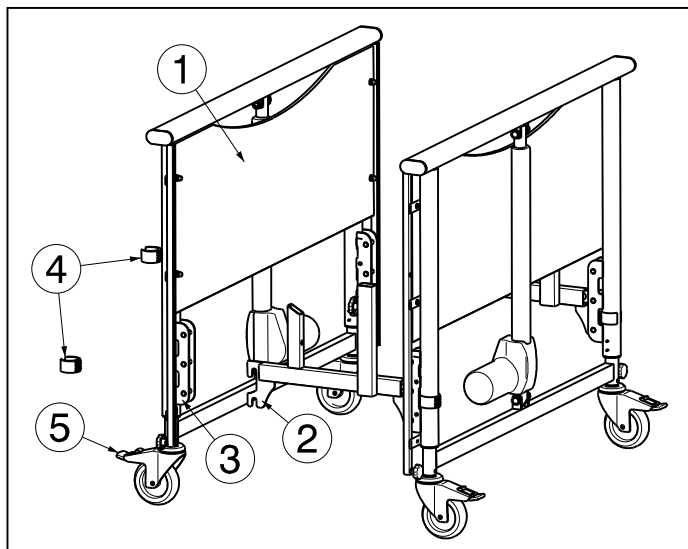
UPOZORNĚNÍ

Riziko zranění či poškození

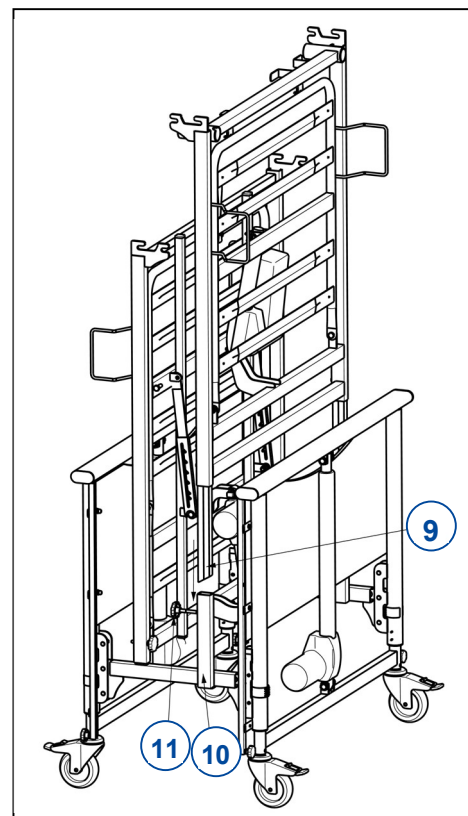
Upevněte všechny části lůžka a přepravní vozík řádně k vozidlu, aby se při přepravě nepohybovaly.

3.5.1 Luna 2, Luna Basic 2

1. Uchopte čelní panely (1).
2. Namontujte přípojku transportní soupravy (2) na připojovací bod čelních panelů (3). Zajistěte pomocí pojistek (4). Namontujte transportní soupravu do nejnižší polohy čelních panelů.
3. Zajistěte brzdy panelů (5).



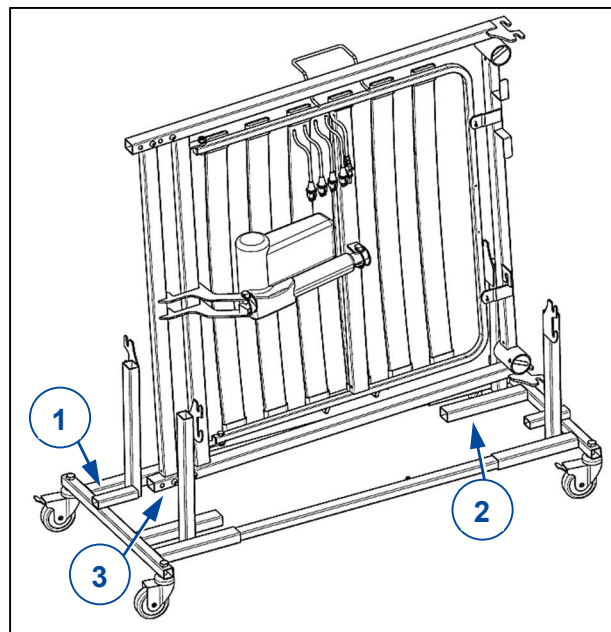
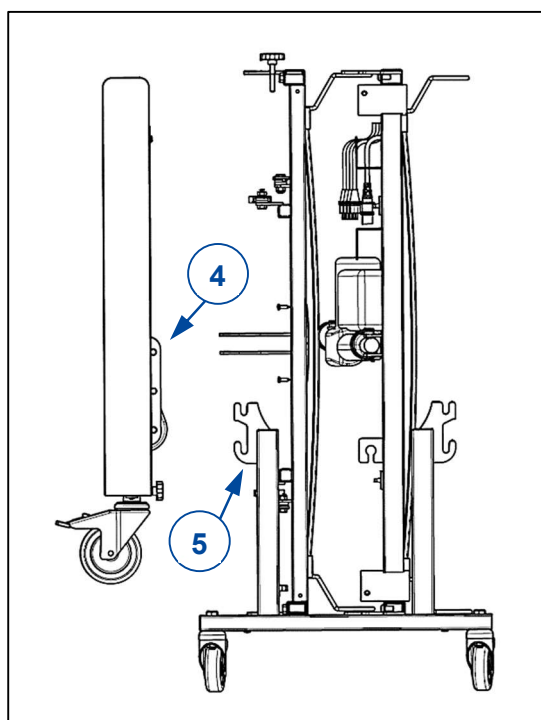
4. Uchopte nožní část (6) a držte ji s motorem umístěným ve spodní části.
5. Nasuňte trubici nožní části (6) do trubice transportní soupravy (7). Zajistěte nožní část (6) pomocí hvězdicových šroubů (8).



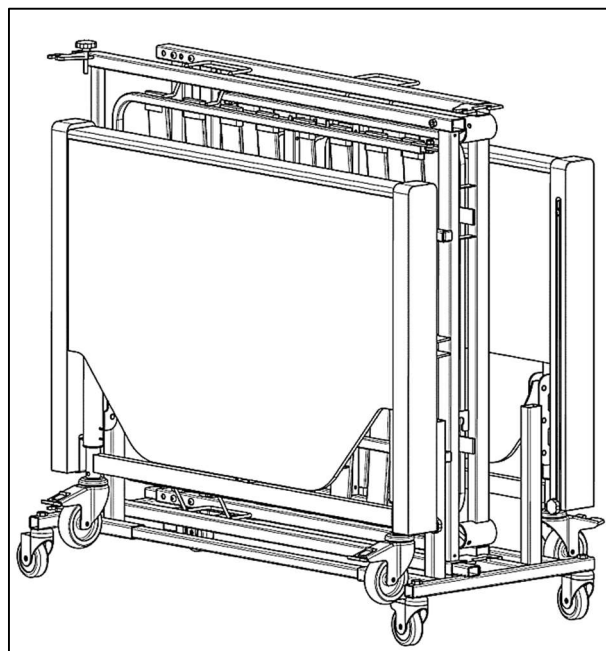
6. Uchopte hlavovou část (9) a držte ji s motorem umístěným v horní části.
7. Nasuňte trubici hlavové části (9) do trubice transportní soupravy (10). Zajistěte hlavovou část pomocí hvězdicových šroubů (11).

3.5.2 Vertikální transportní sada Luna 2, Luna Basic 2, Luna UL 2

1. Uchopte čelo hlavy a držte ho motorem uvnitř přepravní soupravy.
2. Nasuňte trubku rámu na krátkou trubku (1) na transportní sadě. Druhý konec nechte spočívat na dlouhé trubce transportní sady(2).
3. Zajistěte hlavovou část hvězdicovým knoflíkem (3).
4. Opakujte výše uvedené kroky pro čelo nohou.

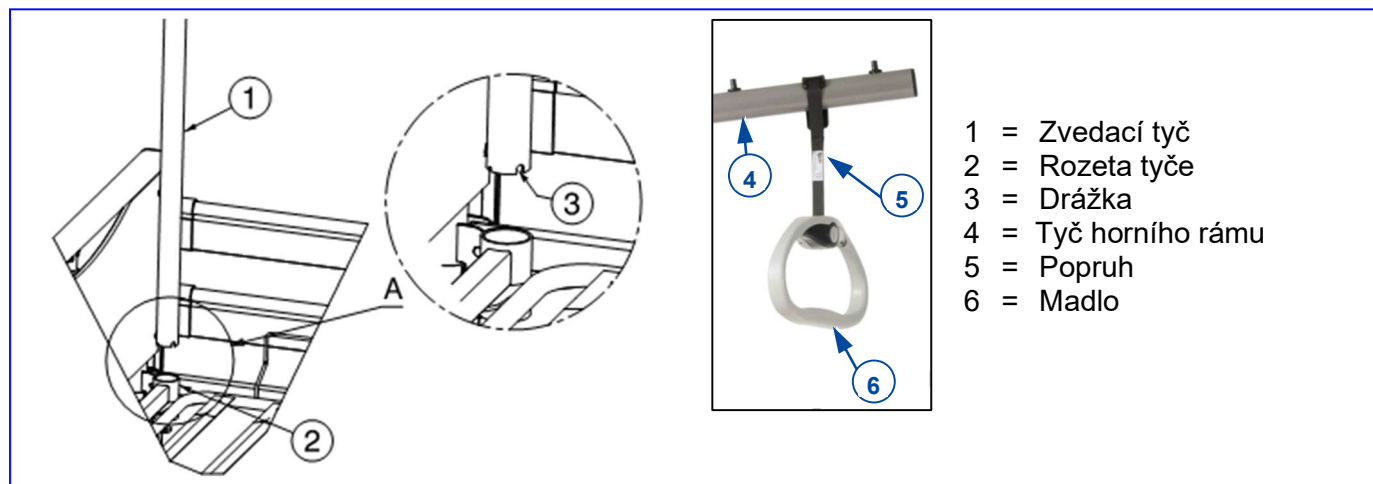


5. Uchopte panel hlavy a nohou.
6. Připevněte upevnění panelu (4) k háčkům (5) transportní sady. Zajistěte pomocí zajišťovacích svorek.
7. Opakujte pro druhý panel.



3.6 Zvedací hrazda (volitelná)

Zvedací hrazdu lze přimontovat na jednu nebo druhou stranu opěrky hlavy.



1. Zasuňte tyč (1) až na doraz do příslušné rozety (2).
2. Nechte drážku na zvedacím sloupu (3) klouzat přes trubku v objímce.
3. Přetáhněte smyčku popruhu přes konec horního rámu (4) až do požadované polohy.
4. Popruh (5) protáhněte skrz madlo (6). Nastavte délku popruhu, který zajistíte.

3.7 Nouzové snížení opěrky hlavy

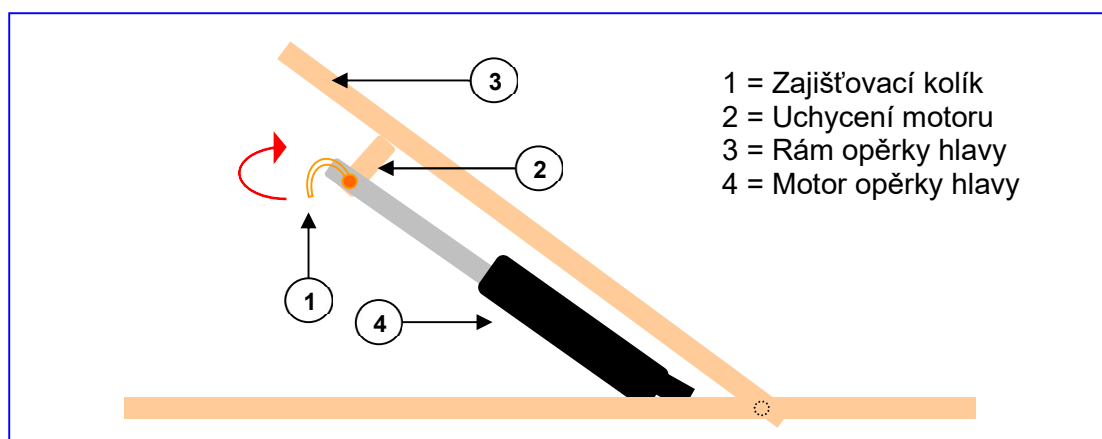
VAROVÁNÍ

Riziko zranění

- Ujistěte se, že mezi opěrkou hlavy a rámem nejsou žádné předměty či části těla.
- Nouzové spuštění je povolené pouze pomocí dvou osob.

Opěrku hlavy lze snížit manuálně (nouzové snížení v případě selhání motoru):

1. Pevně uchopte opěrku hlavy, aby nespadla.
2. Druhá osoba může uvolnit závěsný čep sklopením zajišťovacího kolíku a vytažením čepu ze zavěšení motoru.
3. Opatrně sklopte opěrku hlavy.





Vermeiren GROUP
Vermeirenplein 1 / 15
2920 Kalmthout
BE

website: www.vermeiren.com

Pokyny pro specializovaného prodejce

Tento návod k obsluze je součástí dodávky a musí být součástí každého prodaného produktu.

Verze: A, 2021-03

Basic UDI: 5415174 181210Luna 2 5V
5415174 181210LunaBasic2 ZG
5415174 181210Luna UL 2 HK

Všechna práva vyhrazena, včetně překladu.

Šíření jakékoliv části tohoto katalogu jakýmkoliv způsobem (tisk, kopie, mikrofilm nebo jiný způsob) bez písemného souhlasu vydavatele, nebo zpracování, duplikace či distribuce prostřednictvím elektronických systémů je zakázáno.